

Котлярова Виктория Валентиновна, Куцова Элеонора Леонидовна

ТРАНСФОРМАЦИЯ ЯЗЫКА В ПРОСТРАНСТВЕ ИНТЕРНЕТ-КОММУНИКАЦИЙ

В статье проводится анализ трансформации языка в современных коммуникативных процессах. В эпоху сетевого общества коммуникативные процессы все больше приобретают опосредованный характер. Под влиянием научно-технического прогресса существенно изменяются технические средства коммуникации, которые подвергают трансформациям язык общения людей. Культура техники порождает новые культурные феномены, а те в свою очередь способствуют возникновению новых языковых единиц - знаков, образов, правил и норм их применения в коммуникативных процессах, которые становятся все более массовыми.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/3/2017/2/34.html

Источник

Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2017. № 2(76) С. 128-130. ISSN 1997-292X.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/3.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/3/2017/2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: hist@gramota.net

УДК 130.2

Философские науки

В статье проводится анализ трансформации языка в современных коммуникативных процессах. В эпоху сетевого общества коммуникативные процессы все больше приобретают опосредованный характер. Под влиянием научно-технического прогресса существенно изменяются технические средства коммуникации, которые подвергаются трансформациям язык общения людей. Культура техники порождает новые культурные феномены, а те в свою очередь способствуют возникновению новых языковых единиц – знаков, образов, правил и норм их применения в коммуникативных процессах, которые становятся все более массовыми.

Ключевые слова и фразы: язык; коммуникация; виртуальная реальность; трансформация языка; сетевое общество; современная культура.

Котлярова Виктория Валентиновна, д. филос. н., доцент

Куцова Элеонора Леонидовна, к. филос. н., доцент

Институт сферы обслуживания и предпринимательства (филиал)

Донского государственного технического университета в г. Шахты Ростовской области

Viktoria66@mail.ru

ТРАНСФОРМАЦИЯ ЯЗЫКА В ПРОСТРАНСТВЕ ИНТЕРНЕТ-КОММУНИКАЦИЙ

Стремительное развитие вычислительной техники и внедрение в различные сферы человеческой деятельности новейших информационных технологий приводят к глубоким трансформациям в современной культуре. Мы все больше осознаем, что вокруг нас формируется новая культура, происходят значительные изменения общественного сознания и индивидуального мышления, создаются новые установки по отношению к труду, досугу, общению, языку, идентичности личности и тому подобное. Всесторонне оценить эти социокультурные изменения в рамках одной статьи невозможно, поэтому авторы рассмотрят одну из наиболее очевидных тенденций современной культуры – трансформацию языка под влиянием процессов информатизации и компьютеризации.

Информационная эпоха, ее господство, все большая экспансия и информационное влияние на развитие общества, культуры и даже природы породили множество интерпретаций и оценок. Один из известных исследователей влияния информационно-коммуникационных технологий на социокультурные трансформации современного общества М. Кастельс считает, что по причине новизны информатизации трудно всесторонне оценить ее воздействие на культуру сетевого общества, однако можно утверждать, что надвигаются действительно фундаментальные изменения. Он уделяет внимание не только технологическим аспектам сетевого общества, но и культурным последствиям технологических трансформаций. Мыслитель поддерживает М. Маклюэна, который усматривал в экспансии телевидения в социальную реальность угрозу печатной культуре, фактор подавления предыдущих культурных форм. М. Кастельс эту угрозу отмечает как переход от «галактики Гуттенберга» к «галактике Маклюэна» [3, с. 314].

В отношении процессов информатизации современные ученые разделилась на тех, кто видит в информатизации, в глобализации признаки прогресса, плюрализма, демократизации общества и движения вперед, и тех, кто подчеркивает «опасности информационного потока и большую зависимость и несвободу, которую навязывает глобальная информационная сеть» [4, с. 142]. Средства массовой коммуникации в наше время стали господствующими в культурном пространстве, с одной стороны, благодаря новым технологиям, с другой – благодаря применению социально-психологических методов. Информационные и психологические войны, манипулирование сознанием, изменение культурного дискурса под влиянием массмедиа, мифологизация давно уже стали предметом обсуждения и научных изысканий многих исследователей, в том числе и авторов статьи [5]. Отметим, что феномен мифологизации часто используют средства массовой информации, когда определенные факты замалчиваются, а другие, наоборот, активно демонстрируются, намеренно привлекая внимание реципиента. Миф – это средство манипуляции мнением и поведением людей, который «одновременно означает и оповещает, внушает и приказывает» [7, с. 73].

Опасность информационного влияния не следует отрицать, но и позитивных факторов также нельзя не видеть, ведь такого широкого и быстрого доступа к разнообразной информации в истории человечества еще не наблюдалось. Как известно, еще В. Гумбольдт сопоставлял язык с духом народа, введя новые для лингвистики и философии понятия «духовная сила народа» и «языковое сознание народа» [1, с. 68]. В. Гумбольдт был одним из первых лингвистов, кто рассматривал язык как продукт развития общества, изменяющийся под влиянием социально-культурных условий жизни.

Влияние средств массовой коммуникации коснулось многих уровней языковой системы – лексического, грамматического, стилистического и тому подобное. А языковая норма все чаще формируется именно на образцах публицистической, а не культурно-художественной практики. Важную роль в этом процессе играет Интернет. Сегодня стоит говорить о колоссальном расхождении языковых фактов, встречающихся в двух средах – виртуальной и реальной, то есть в языке, которым пользуются в Интернете и за его пределами. С одной стороны, заметна отчетливая взаимосвязь фактов языковой реализации в виртуальном и реальном пространстве, а с другой – речь в интернет-среде – это, собственно, аналог языка за его пределами, поскольку современная интернет-коммуникация предполагает наличие таких же форм дискурса, которые случаются в реальной (невиртуальной) жизни. Кроме того, здесь функционируют новые средства коммуникации, которые существуют лишь в виртуальном пространстве.

Массовая коммуникация предусматривает одновременное участие в ней значительного количества людей, объединенных определенной целью или определенной темой, вокруг которой ведется разговор на основе использования технических средств коммуникации. Это, как правило, интерактивный процесс, в котором каждый человек может высказать собственное мнение, пользуясь общепринятыми в данном конкретном сообществе языковыми средствами. В условиях коммуникации в сети Интернет его пользователи создают специфический язык, базирующийся на искусственно созданных символах и знаках, которые передаются через компьютерные системы.

Коммуникация в Сети предполагает и выработку определенной культуры поведения, в которую вплетается и соответствующая речь, вырабатывается определенная культура речи. Обсуждая проблему межличностной коммуникации в Сети, российский лингвист Т. В. Юдина справедливо акцентирует внимание на анонимном характере такой коммуникации, поскольку участниками коммуникации становятся люди, которые лично не знакомы между собой [9, с. 656]. В частности, отсутствие непосредственного контакта пользователей и невозможность выразить свое эмоциональное состояние словами побуждает к использованию в межличностном интернет-общении эмотиконов – схематического изображения человеческого лица для передачи эмоций в электронных текстах. Это – «смайлики», которые тоже в определенной степени передают отношение одного пользователя к другому либо выражают оценку определенных событий, сообщений и тому подобное.

Далее, в культурном пространстве Сети конструируются искусственные слова и выражения, которые вроде и имеют основу в естественных языках, однако, с одной стороны, используются с метафорическим значением, а с другой – трансформируется форма этих слов и выражений благодаря умышленному нарушению орфографии. Умышленное искажение формы слов можно показать на примерах их вульгаризации – преднамеренного неверного написания через подмену букв, их удвоение и т.п. (так называемые «олбанский язык» («олбанской йазык») и жаргон «падонкафф») – «букфа» вместо «буква», «многа букафф» вместо «много букв», «красафчег» вместо «красавчик», «дафай» вместо «давай», «аффттар» вместо «автор» и т.п. Современные исследователи – лингвисты, социологи, психологи, философы, культурологи стремятся в этой связи осмыслить, что же происходит с общей культурой человечества в условиях современного научно-технического прогресса и, в частности, с речевой культурой. Особое беспокойство у многих из них вызывает «падение культурного и образовательного уровня молодежи, появление значительных психических расстройств, которые выражаются в девиантном поведении детей, подростков, молодых людей» [8, с. 21].

Из естественной речи заимствуются слова «спать», «висеть», «думать», «бродить» и многие другие, но их содержание взято как метафора. Да и само выражение «всемирная паутина» имеет метафорическое значение, поскольку представляет виртуальное пространство, в котором существуют сложные переплетения каналов связи, передачи и получения информации. Также в переносном значении используются традиционные слова повседневного обихода «окно», «мышь» и т.п.

Кроме снижения стилистического уровня языка, прослеживается засилье иноязычной лексики («американизация» языка). Наибольшее количество заимствований приходится на новые сферы, в которых еще не сложилась система терминов или названий. Л. П. Крысин считает, что заимствования слов – это не стихийный процесс, «в языке, который заимствует, не должно существовать лексических единиц, семантически тождественных соответствующим иноязычным словам; если свободна та или иная семантическая единица в лексической системе языка – слово заимствуется, если нет – заимствование, а если и происходит, то с определенными семантическими изменениями» [6, с. 78].

Особое место среди заимствований занимают «слова-амебы» (этот термин предложен С. Г. Кара-Мурзой), без которых невозможно представить сегодня ни одного информационного сообщения [2]. Слова-амебы характеризуются следующими признаками: во-первых, отсутствием корней в национальных языках и неопределенностью «исторического измерения», то есть невозможностью определения, где и когда эти «слова-амебы» появились (так быстро эти слова приобретают интернациональный характер); во-вторых, «размытостью универсальности» – объект, обозначенный этим словом, очень трудно определить синонимичными словами. В-третьих, для «слов-амеб» характерно отсутствие привязанности к конкретной реальности, поэтому их можно применять в любом контексте, например, такие слова, как «прогресс», «проблема». В-четвертых, проявляется обманчивая «научность», которая выражается в том, что «Скажешь “коммуникация” вместо старого слова “общение” или “эмбарго” вместо “блокада” – и твои банальные мысли вроде подкрепляются авторитетом науки». По словам С. Г. Кара-Мурзы, это «маленькие ступеньки для поднятия по общественной лестнице и главное средство подчинения» [Там же].

Таким образом, интернет-коммуникация является существенно новым видом массовой коммуникации, которая опосредуется техническими средствами. Именно она в начале XXI века стала ведущей, поскольку охватывает многомиллионную многоликую «аудиторию» пользователей Сети, отличающихся по возрасту, полу, этнокультурной принадлежности, уровню образования, интересам и др. Соответственно, разные группы пользователей используют собственный языковой арсенал, сформированный в виде молодежного сленга, или через использование определенных картинок, образов и тому подобное. Упрощение языка и речи в современном обществе связано с развитием технических средств общения, которые форсируют процессы коммуникации, вызванные ускоренными темпами общественной жизни. Однако этот факт не должен существенно влиять на речевую культуру, опускать уровень общественных требований к ней, ведь она воздействует на состояние всех социальных практик – образование, науку, политику, мораль, искусство, которые функционируют благодаря языку и речи.

Список литературы

1. Гумбольдт В. Избранные труды по языкознанию. М.: Прогресс, 2000. 400 с.
2. Кара-Мурза С. Г. Манипуляция сознанием [Электронный ресурс]. URL: <http://www.kara-murza.ru/manipul.htm> (дата обращения: 04.01.2017).
3. Кастельс М. Информационная эпоха: экономика, общество и культура / пер. с англ. под науч. ред. О. И. Шкаратана. М.: ГУ ВШЭ, 2000. 606 с.
4. Котлярова В. В. Информационно-коммуникационные технологии в ценностном пространстве современной культуры // Современные проблемы межкультурных коммуникаций: язык, культура, общество: материалы Всерос. науч.-практ. конф. (11-13 мая 2009 г.) / ФГОУ ВПО «ЮФУ». Ростов н/Д: Изд-во СКНЦ ВШ ЮФУ АПСН, 2009. С. 140-144.
5. Котлярова В. В. Источники угроз в виртуальной среде: трансформация жизненного пространства личности [Электронный ресурс] // APRIORI. Серия: Гуманитарные науки. 2015. № 6. URL: <http://apriori-journal.ru/serial1/6-2015/Kotlyarova.pdf> (дата обращения: 23.01.2016).
6. Крысин Л. П. О новых иноязычных заимствованиях в лексике современного русского литературного языка // Вопросы культуры речи. М., 1964. Вып. 5. С. 70-92.
7. Куцова Э. Л. Проблема понимания: постмодерн и когнитивизм // Гуманитарные и социально-экономические науки. 2007. № 3. С. 71-76.
8. Родионова В. И. Трансформации символических социальных практик в условиях технологизации // Власть. 2010. № 3. С. 20-22.
9. Юдина Т. В. Универсальные и специфические характеристики Интернета как формы коммуникации // Язык средств массовой информации. М.: Академический Проект; Альма Матер, 2008. С. 654-658.

TRANSFORMATION OF LANGUAGE IN THE INTERNET COMMUNICATION SPACE

Kotlyarova Viktoriya Valentinovna, Doctor in Philosophy, Associate Professor

Kutsova Eleonora Leonidovna, Ph. D. in Philosophy, Associate Professor

Institute of Service and Business (Branch) of Don State Technical University in Shakhty, Rostov region

Biktoria66@mail.ru

The article analyzes transformation of language in modern communicative processes. In the age of the network society communication processes become more indirect. Under influence of scientific-technological progress technical means of communication, which subject the language of human communication to transformations, are significantly changed. Culture of technology generates new cultural phenomena, and they in turn contribute to appearance of new language units – signs, images, rules and regulations of their use in communicative processes that become increasingly widespread.

Key words and phrases: language; communication; virtual reality; transformation of language; network society; modern culture.

УДК 9(С18)17

Исторические науки и археология

В статье исследованы особенности вклада клиентов крупных фирм в развитие оптовой пушной торговли в Северо-Восточной Сибири в конце XIX – начале XX в. Автор проанализировал роль ключевых клиентов лидеров отрасли и выявил, что их основной вклад в развитие оптовой пушной торговли заключался в обеспечении роста темпов оборота капитала, сокращении рисков случайных убытков предприятий. Сеть клиентов влияла на формирование торговой специализации и уникального коммерческого опыта фирм.

Ключевые слова и фразы: крупный капитал; пушная торговля; Северо-Восточная Сибирь; клиент; фирма; кредитование.

Кушнарера Маргарита Дмитриевна, к.и.н., доцент

Иркутский государственный университет

rita270880@mail.ru

**ВКЛАД КЛИЕНТОВ В РАЗВИТИЕ ПУШНОЙ ТОРГОВЛИ КРУПНЫМИ ФИРМАМИ
В СЕВЕРО-ВОСТОЧНОЙ СИБИРИ В КОНЦЕ XIX – НАЧАЛЕ XX В.**

В конце XIX – начале XX в. в пушной торговле в Северо-Восточной Сибири наметились тенденции к концентрации капитала, что привело к формированию предприятий полного цикла, которые сосредоточили в своих руках не только торговые операции с пушниной и товарами потребления, но и транспорт, производственную деятельность, внешнюю торговлю. Скупка пушнины, снабжение населения края продуктами питания, речные и морские грузоперевозки, финансовая деятельность контролировались несколькими крупными фирмами. Наиболее известными в современной российской историографии среди них являются торговые дома «М. А. Коковин и И. А. Басов», «Наследники А. И. Громовой», «А. и М. Молчановы и Быков», «А. В. Швецов и сыновья», «Г. В. Никифоров». В начале XX в. в пушной торговле на северо-востоке Сибири появилось акционерное общество, объединившее крупный капитал предприятий Швецовых и Молчановых.